

[F2], [G3] etc. au-dessus de la portée = codage (destiné aux petites cithares) indiquant dans quel accord trouver les **notes inférieures au do 3**.

Lettre = accord, chiffre = n° de corde en partant de la basse). Mais sur les grands instruments, se contenter des cordes mélodiques sans utiliser ce codage.

Quelques **notes de 2è voix** (simultanées à la mélodie) **ou « de passage »** sont proposées : de petite taille, pour souligner leur caractère secondaire et facultatif. Les meilleurs citharistes réussiront à assumer simultanément 1è et 2è voix ; tandis que si l'on joue à plusieurs, elles peuvent être distribuées aux différents exécutants. Enfin les notes de passage sont souvent précédées d'un silence, précisant leur positionnement dans la mesure.

Tenir compte des nuances, du tempo et de ses variations ; des piqués, silences, accentuations, respirations et points d'orgue... présents pour guider l'exécution.

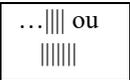
NB : les respirations (,) servent aussi à délimiter le travail « phrase par phrase », toujours recommandé.

3°) Transcription des accords en codage

Pour alléger la mise en page, les accords ne sont pas transcrits musicalement, mais seulement représentés par un **codage**, sous la portée mélodique. (Exceptionnellement pour les pièces dont les accords ont un rythme complexe, une portée rythmique est ajoutée.)

- Les accords sont **désignés par lettres, selon la notation musicale internationale**

A = La, B = Si, C = Do... Am = La mineur, Bm = Si mineur etc.
Le pictogramme initial précise les **accords à préparer en mineur**.

 = **2è pictogramme** : indique que le nombre de cordes par accord (4 ou 7) est indifférent pour cette pièce.

Les **accords avec apostrophe** sont des spécificités pour la cithare...
C', D', C'm, D'm, C#, C#m etc.

L'apostrophe invite à **inclure la contrebasse** quand elle existe (c'est-à-dire pour les accords de 8 cordes des psaltérions 12x7). Elle ne concerne donc que les psaltérions 12x7 ou 12x9, sur lesquels les accords C, D, C# et Db disposent d'une contrebasse. Sur les autres modèles, pour C' D' C'm D'm etc., jouer normalement C, D, Cm, Dm etc.

(B) **Entre parenthèses** : accord qui peut être omis, car techniquement difficile, ou absent sur les petits modèles de cithare).

[B] **Entre crochets** : nom d'accord utilisé pour une astuce technique à la cithare, et complété par chiffres, ▲ ou |||| ; mais non accord d'accompagnement !

- Emplacement des accords**

Les accords doivent être exécutés d'après la position des lettres par rapport aux figures sur portée, et plus précisément, d'après les éventuels silences précédant ces lettres :

- **Lettre sous une note** : note et accord exactement simultanés

- **Lettre après une note et précédée d'un silence** : exécution d'abord de la note, puis de l'accord – une fois échu la durée du silence.

Exemple : $\zeta C =$ **Soupir** (valeur 1 temps)
=> accord au 2è temps de la note

De même pour une demi-pause (2 temps), accord au 3è temps
pour un demi-soupir (en 6/8), accord sur le 2è tiers du temps
etc....

NB : ces silences, de taille plus petite que la normale, n'ont pas valeur d'étouffement, mais seulement de positionnement des accords.

- **Lettre sous une note liée à la précédente** : exécution d'abord de la note, puis de l'accord – une fois échu la durée de la 1è note.

- Technique d'exécution des accords**

Les lettres désignant les accords sont éventuellement accompagnées de **symboles** précisant le nombre de cordes et la **technique d'exécution** souhaités :

Accords (ou fragments d'accords) plaqués			
À proximité de la lettre...	Nombre de cordes souhaité	Technique	
Aucun signe	= accord complet	Plaqués (exécution d'un trait, sans interruption ni ralenti)	
▲ △ (sous ou après la lettre)	▲ = accord sans bass △ = cordes supérieures		
... ou ... (sous ou après la lettre)	= 4 cordes () de gauche (aiguës) ou de droite (graves)		
~ ou ~~~ (à droite de la lettre)	= cordes égrenées sur rythme libre (accord complet) Signe court = arpégé rapide ; Signe long = arpégé lent	Arpégé = "comme une harpe"...	Arpégé dit "libre"

Accords (ou fragments d'accords) arpégés			
\sim ou $\sim\sim$ (à droite de la lettre)	= cordes égrenées sur rythme libre (accord complet)	Arpégé = "comme une harpe"	Arpégé dit " libre " Signe court = arpégé rapide ; Signe long = arpégé lent
1234 ou 1234567 (caractères italiques, en indice de la lettre)	= numéros des cordes (de gauche à droite)* 1 = basse, 2 = 2 ^e corde, 3 = 3 ^e etc. (sauf accords de 8 cordes ¹)		Arpégé dit " rythmique "*

* Les différents éléments des accords arpégés (ci-dessus) ou fragmentés (ci-contre), représentés par chiffres et/ou ▲, sont à exécuter sur des rythmes précis, à déduire de leur position par rapport aux figures de la portée mélodique (ou éventuellement de la portée rythmique affectée aux accords) :

- soit sur les temps (le plus fréquent),
- soit sur les temps, demi-temps ou quarts de temps (mesures simples) ;
- soit sur les temps et tiers de temps (mesures composées).

En cas d'hésitation, se reporter à la note de bas de page.

¹ Sur les cithares 12x7 et 12x9 disposant de 3 accords de 8 cordes (C, C#/Db et D), on doit considérer que la contrebasse serait chiffrée 0, et donc pour ces trois accords, débiter systématiquement le décompte des cordes de l'arpégé rythmique à la 2^e corde. Par conséquent : C' = accord de C complet (8 cordes) ; C'₀ = uniquement la contrebasse.

• Étouffement des accords

Par défaut, chaque accord doit être **étouffé** au moment où l'on exécute le suivant – spécialement si l'instrument est sonorisé. La parenthèse droite, signe pédagogique destiné à rappeler cette nécessité dans le recueil précédent, est désormais omise.

Accords fragmentés		
En indice de la lettre...	Nombre de cordes souhaité	Technique
1 ▲	1 = basse, puis ▲ = cordes restantes	Fragmenté simple = accord en 2 fragments, chacun sur un temps *
0 ▲	0 = contrebasse (de C, C# ou D) ² ; puis ▲ = cordes restantes	
1 2 △ ou 1 2 3 △	1 = basse, 2 = 2 ^e corde, (3 = 3 ^e corde), puis ▲ = cordes restantes	Fragmentés particuliers = accord en plusieurs fragments, sur rythmes variables *
1 ▲ △	1 = basse, puis ▲ △ = cordes restantes redoublées	
1 ▲ $\sim\sim$	1 = basse, puis cordes restantes arpégées ²	

Le fragment (▲ ou △), qu'il soit plaqué ou arpégé, réclame toujours une exécution délicate.

² Sur les cithares autres que 12x7 et 12x9 où aucun accord ne dispose de contrebasse, pour le fragmenté, remplacer simplement 0 par 1.

